Cambridge Assessment International Education

Cambridge IGCSE™

AFRIKAANS AS A SECOND LANGUAGE **0548/01**

Paper 1 Reading and Writing **May/June 2021**

MARK SCHEME

Maximum Mark: 70

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2021 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

© UCLES 2021

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

© UCLES 2021

Oefening 1

Question	Answer	Marks
1	Dit is gratis.	**1**
2	Die (hoë/manjifieke) rotsformasies.	**1**
3	(i) (bly in) tente (ii) (bly in) (A-raam)huise	**2**
4	Elke huis het 'n swembad.	**1**
5	(i) 'n Mens kan rondstap (ii) 'n Mens kan diere van naby bekyk / in hul natuurlike habitat sien.	**2**
6	Mense met 'n 4x4(-motor)	**1**

Oefening 2

Question	Answer	Marks
7(a)	9 Augustus 2006	**1**
7(b)	Melkhoutstraat 7	**1**
7(c)	frankwillemse@xyzmail.com	**1**
7(d)	Redelik min	**1**
7(e)	(viniel)plate/oorfone/klankstelsel/selfoon/YouTube	**1**
7(f)	Folk	**1**
7(g)	Konserte (Ouers speel) by die huis	**2**
7(h)	Ek wil medies studeer / studeer om 'n mediese dokter te word / Medies.	**1**

© UCLES 2021

Oefening 3

Question	Answer	Marks
8	vermaak. laat jou oor jouself en die wêreld dink.	2
9	Enige drie van die volgende: Gehalte van onderrig is nie goed genoeg nie. ✓ Animasiestudente word nie as kunstenaars opgelei nie. ✓ Animasieopleiding is te tegnies.✓ Studente wil nie op papier teken nie / sien neer op tradisionele vorme van animasie ✓	**3**
10	Enige drie van die volgende: Suid-Afrikaanse animasieprojekte wen baie pryse. ✓ Kaapstad is film-Mekka van Afrika. ✓ Die bedryf groei vinnig. ✓ Oorsese maatskappye belê geld in Suid-Afrikaanse animasieprojekte. ✓ Oorsese kunstenaars kom graag na Suid-Afrika ✓ Suid-Afrikaanse animeerders bou ’n goeie reputasie op. ✓	**3**

© UCLES 2021

Oefening 4

<table>
<tr><th>Question</th><th>Answer</th><th>Marks</th></tr>
<tr><td>11</td><td>Hierdie oefening word hoofsaaklik vir taal, nie inhoud nie, nagesien. As die inhoud egter totaal irrelevant tot die taak is, word ’n nulpunt toegeken.

Kandidate word nie geëvalueer vir enigiets wat hulle na die perk van 80 woorde skryf nie, maar word nie per se gepenaliseer as hulle dit oorskry nie.

<table>
<tr><td>0</td><td>betekenis obskuur weens digtheid van taalprobleme en ernstige probleme met uitdrukking / niks relevant nie</td></tr>
<tr><td>1</td><td>uitdrukking swak / maak staat daarop om uit die teks te lig</td></tr>
<tr><td>2</td><td>uitdrukking beperk / maak staat om notas te kopieer, maar ’n mate van ’n gevoel vir volgorde</td></tr>
<tr><td>3</td><td>uitdrukking goed, met pogings om idees in eie woorde te groepeer en te orden</td></tr>
<tr><td>4</td><td>uitdrukking baie goed: duidelike, geordende groepering en ordening; hoofsaaklik eie woorde</td></tr>
<tr><td>5</td><td>uitdrukking uitstekend: duidelik, geordende groepering en ordening, bykans heeltemal in eie woorde geskryf</td></tr>
</table>

Ongeveer vyf van die volgende feite kan in een paragraaf van hoogstens 80 woorde genoem word:

• Suid-Afrikaanse animasiefilms lyk anders as ander lande s’n / is uniek.
• Suid-Afrikaanse animeerders kan leer om oorspronkliker te wees.
• Suid-Afrikaanse animeerders het reeds baie pryse gewen.
• Die internasionale mark is baie meer oop vir unieke Afrika-stories.
• Oorsese lande / Amerikaners belê in Suid-Afrikaanse animasieprojekte.
• Suid-Afrikaanse kan weens wisselkoers gehaltewerk teen ’n laer koste bied.
• Suid-Afrikaanse animeerders het ’n goeie reputasie opgebou.
• Ens.</td><td>5</td></tr>
</table>

Oefening 5

Question	Answer	Marks
12	’n Brief van 150 tot 200 woorde aan ’n maat oor ’n opstelkompetisie wat jy gewen het. Die volgende moet genoem word: – wie die kompetisie georganiseer het en wat die reëls was – waaroor jou opstel was en hoekom jy die onderwerp gekies het – wat die prys was en wat jy daarmee gaan doen. Gee tot 8 punte vir inhoud en tot 7 punte vir styl en akkuraatheid van taalgebruik. Sien die aantekeninge en nasienskema na Oefening 7.	**15**

Oefening 6

Question	Answer	Marks
13	Afrikaans is haar vierde taal.	**1**
14	Dit was vir haar genoeg van ’n prestasie/eer om die finale ronde te bereik.	**1**
15	Geeneen van hulle ouers kan werk nie.	**1**
16	Enige twee van die volgende: Dit help haar om die betekenis van die woorde te verstaan. ✓ Dit brei haar woordeskat uit. ✓ Dit help haar om woorde reg te spel / reg te skryf. ✓	**2**
17	Vir Nolwazi is Afrikaans makliker om te leer en te skryf as Engels. (moet “leer” en “skryf” noem)	**1**
18	Twee van die volgende: Sy leer selfs wanneer sy in die kombuis werk. ✓ Sy het die woordeboek gelees. ✓ Sy werk tot saans laat / in haar eie tyd (tuis) om haar Afrikaans te verbeter. ✓ Sy werk vier dae per week na skool saam met haar onderwyseres. ✓ (Gee slegs 1 punt elk vir die laaste twee indien onderskeid tussen by die huis teenoor by die skool en op haar eie teenoor saam met onderwyseres duidelik is.)	**2**
19	Haar selfvertroue het toegeneem.	**1**
20	Hulle het (vir die eerste keer) per vliegtuig gereis. / Hulle het Tafelberg besoek.	**1**

© UCLES 2021

Oefening 7

Question	Answer	Marks
21	Koerantberig: 200 tot 250 woorde lank Kan gegewe idees gebruik, maar moet ook eie gemotiveerde idees byvoeg. Gee tot 8 punte vir inhoud en tot 7 punte vir styl en akkuraatheid van taalgebruik. Sien die aantekeninge en nasienskema (aan die einde van die nasienskema).	**15**

Die volgende algemene instruksies en tabel met nasienkriteria geld vir Oefening 5 en Oefening 7

- Ken aan die antwoord ŉ punt (uit agt) vir **inhoud** (I) en ŉ punt (uit 7) vir **taal** (T) toe volgens die tabel met algemene kriteria wat volg. Skryf ***I*** en die punt + ***T*** en die punt = omkringde totaal (uit 15) neer.

- **Inhoud** dek ***relevansie*** (d.w.s. of die stuk aan die taak voldoen en die bewustheid van doel/teikengehoor/register) en die ***ontwikkeling van idees*** (d.w.s. die besonderhede/ verduideliking wat verskaf word en hoe genotvol dit is om te lees).

- **Taal** dek ***styl*** (d.w.s. kompleksiteit van woordeskat en sinstruktuur) en ***akkuraatheid*** (van grammatika, spelling, punktuasie en gebruik van paragrawe).

- Wanneer daar op ŉ punt vir **inhoud of taal** besluit word, moet daar eers besluit word watter puntekategorie die toepaslikste is. Besluit dan tussen die twee punte in daardie kategorie.

- Wanneer daar op ŉ punt vir **inhoud** besluit word, moet daar na sowel ***relevansie*** as ***ontwikkeling van idees*** gekyk word. Besluit eers of die skryfstuk aan die taak voldoen, in terme van inhoud gedek en lengte. Indien wel, sal dit in een van die boonste drie kategorieë val. Wanneer daar op ŉ punt vir **taal** besluit word, moet daar na sowel die ***styl*** as die ***akkuraatheid*** van die taalgebruik gekyk word. ŉ Nuttige beginpunt is om eers te besluit of foute lastig is. Indien nie, sal dit in een van die boonste drie kategorieë val. Die **gebruik van paragrawe** behoort nie die primêre grondslag te wees om te besluit in watter puntekategorie die skryfstuk val nie. Kyk eers na die taalgebruik en wanneer daar op die gepaste kategorie besluit is, kan die paragrafering as ŉ faktor gebruik word om te bepaal of die skryfstuk die boonste of die onderste punt in die kategorie verdien.

- Indien die skryfstuk aansienlik **minder as die vereiste woordlengte** is, moet dit in die puntekategorie 2–3 vir inhoud of laer geplaas word omdat dit nie aan die taak voldoen nie.

- Indien die skryfstuk **heeltemal irrelevant** is en niks met die opdrag te doen het nie, moet dit 0 punte vir Inhoud en Taal toegeken word.

- Indien die skryfstuk **gedeeltelik relevant** en dus in die puntekategorie 2-3 is, is die volle omvang punte vir Taal beskikbaar.

© UCLES 2021

Algemene kriteria vir die nasien van Oefening 5 en 7

Punte–kate–gorie	**INHOUD: relevansie en ontwikkeling van idees** (AO: W1, W2)	**Punte–kate–gorie**	**TAAL: styl en akkuraatheid** (AO: W1, W3, W4, W5 – Oefening 5) (AO: W1, W3, W4, W5, W6 – Oefening 7)
8	**Hoogs doeltreffend** • ***Relevansie:*** Voldoen aan die taak, met deurgaans gepaste register en uitstekende aanvoeling vir doel en teikengehoor. • ***Ontwikkeling van idees:*** Toon onafhanklike denke. Idees goed ontwikkel, die gepaste lengte en oorredend. Gehalte word deurgaans volgehou. Genotvol om te lees. Die leser se belangstelling word gewek en behou.	**7**	**Vlot** • ***Styl:*** Byna eerste taal-bevoegdheid. Vloeiende styl. Selfversekerde en uitgebreide gebruik van taal, idioom en tye. • ***Akkuraatheid:*** Geen foute nie of baie min. Goed gekonstrueerde paragrawe wat aaneenskakel.
6–7	**Doeltreffend** • ***Relevansie:*** Voldoen aan die taak, met gepaste register en ’n goeie aanvoeling vir doel en teikengehoor. • ***Ontwikkeling van idees:*** Idees goed ontwikkel en ’n gepaste lengte. Prikkel die leser se belangstelling.	**6**	**Presies** • ***Styl:*** Sinne toon verskeidenheid van strukture en lengte. ’n Mate van styl en uitdrukking. Gebruik idiome en gebruik woordeskat presies. Daar kan egter onbeholpe styl wees wat lees minder genotvol maak. • ***Akkuraatheid:*** Hoofsaaklik akkuraat, maar sporadiese frustrerende foutjies. Daar is paragrawe wat ’n mate van eenheid toon, alhoewel skakels afwesig of onvanpas kan wees.
4–5	**Bevredigend** • ***Relevansie:*** Voldoen aan die taak, met ’n redelike poging om die gepaste register te gebruik, en ’n mate van ’n aanvoeling vir doel en teikengehoor. ’n Bevredigende poging is aangewend om die onderwerp te dek, maar daar kan afdwalings wees. • ***Ontwikkeling van idees:*** Materiaal is bevredigend ontwikkel en ’n gepaste lengte.	**4–5**	**Veilig** • ***Styl:*** Hoofsaaklik eenvoudige strukture en woordeskat; wend soms ’n poging aan om meer gesofistikeerde taal te gebruik. • ***Akkuraatheid:*** Betekenis is duidelik en werk is van ’n veilige, geletterde standaard. Eenvoudige strukture is meestal korrek, benewens seldsame spelfoute wat nie kommunikasie belemmer nie. Grammatikale foute kom voor wanneer groter sofistikasie probeer word. Paragrawe word gebruik, maar sonder samehang of eenheid.

© UCLES 2021

2–3	**Gedeeltelik relevant** • ***Relevansie:*** Gedeeltelik relevant en ŉ mate van ŉ poging is aangewend om oor die onderwerp te skryf. Voldoen nie heeltemal aan die taak nie, hoewel daar positiewe aspekte is. Onvanpaste register, met te min bewustheid van doel en/of teikengehoor. • ***Ontwikkeling van idees:*** Verskaf wel besonderhede en verduideliking, maar die effek is onvolledig. Herhaling kom voor.	**2–3**	**Foute maak inbreuk** • ***Styl:*** Eenvoudige strukture en woordeskat. • ***Akkuraatheid:*** Betekenis is soms onduidelik. Gereelde foute belemmer presisie en lees. Dit belemmer kommunikasie egter nie ernstig nie. Paragrawe afwesig of lukraak.
0–1	**Min relevansie** • Wel beperkte hantering van onderwerp, maar dit word deur digtheid van foute verskuil. **Ken 1 punt toe**. • Onderwerp word geensins gedek nie, of, indien wel tot ŉ mate, digtheid van foute maak dit onmoontlik om raak te sien. **Ken 0 punte toe**. Indien die skryfstuk heeltemal irrelevant is, kan geen punt vir taalgebruik toegeken word nie.	**0–1**	**Moeilik om te verstaan** • Deurgaans veelvoudige soorte foute in grammatika/spelling/woordgebruik/punktuasie, wat dit grootliks moeilik verstaanbaar maak. Soms kan ŉ mate van sinvolheid bespeur word. Paragrawe afwesig of lukraak. **Ken 1 punt toe**. • Digtheid van foute verskuil betekenis. Hele gedeeltes onmoontlik om as Afrikaanse skryfwerk te herken. Paragrawe afwesig of lukraak. **Ken 0 punte toe**.

© UCLES 2021